

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
4	234218	1	piece	Stator 220-240V		
5	234221	1	piece	Rotor 220/240V		
6	206019	1	piece	Brush holder 220V/240V assy		
7	347214	1	piece	Electronics AVR 100V-240V packed		
8	330179	1	piece	Protective sleeve DM10		
9	26333	1	piece	Supply cord EUR		
10	234041	1	piece	Sealing ring		
11	234042	1	piece	Cover		
12	234040	1	piece	Lid		
13	233637	4	piece	Torx-soc ov screw M6X25 T30 blac		
14	234156	8	piece	Torx-soc cap screw M8X25		
15	207960	2	piece	Torx-soc re scr 4X18 T15 black		
16	234158	12	piece	Hex skt binding hd scr M5X40 T25 b		
17	234159	3	piece	Torx-soc cap screw M4X8 T15		
18	26358	1	piece	Torx-soc re scr 3X16, T10		
19	72432	4	piece	Recess tapping screw ST3,9X16	DIN 7981 8.1990 C-H-A2K SFS unimarket AG BLAUPASSIVIERUNG 5µM (CR6-FREI)	national purchase
20	234299	1	piece	Chiselling handle assy		
21	233549	1	piece	Twist grip assy		
22	75094	1	piece	Clamp		
23	202264	4	piece	Torx-soc pl scr 45 3X12 T10 black		
25	233548	1	piece	Hexagon bolt M8X160 black		
26	233547	2	piece	Snap-lock ring 1		
29	234197	1	piece	O-ring 42X2,5		
30	234025	1	piece	Motor housing		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10.11.2004	27493	1 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
31	234104	1	piece	Insulating washer		
32	347205	1	piece	Housing assy		
33	250740	1	piece	Ball bearing 8x22x7		
34	234203	1	piece	Cooling fan		
35	206035	2	piece	Plastite screw 45 5X60, T25		
36	234080	1	piece	Insulation		
37	206292	2	piece	Carbon brush 7x12,5x26 220V-240V		
39	234067	1	piece	Housing end cap		
40	206145	1	piece	O-ring 21,3X2,4		
42	234199	1	piece	Ball bearing 15X35X11		
43	51090	1	piece	Circlip 35X1,5	DIN 472 9.1981	national purchase
44	234126	1	piece	Rotary shaft seal BAUM2X7-18X30X		
48	330332	1	piece	Terminal block 500/2 35 DS		
50	17904	1	piece	Switch 100V-240V		
51	234239	1	piece	Chuck		
52	234225	1	piece	Ram		
53	234059	1	piece	Cap		
54	234237	1	piece	Sleeve		
55	234061	1	piece	Cover		
57	234063	1	piece	Absorber ring		
58	234238	1	piece	Lock		
59	234019	1	piece	Retaining ring		
60	234194	1	piece	Washer		
61	234058	1	piece	Compression spring		
62	234026	3	piece	Ball 15 III		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10.11.2004	27493	2 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
63	234235	1	piece	Sealing ring 25,15X32X5,4		
64	234236	1	piece	Screw plug assy		
65	347216	1	piece	Grip finpt		
66	234293	1	piece	Cover printed		
67	347345	4	piece	Torx-soc re scr 5x14 T15 black		
68	203290	1	piece	Lightguide		
70	234226	1	piece	Flange		
71	234014	1	piece	Guide tube assy		
73	234273	1	piece	Eccentric		
74	72423	1	piece	Circlip J62X2		
75	74143	1	piece	Circlip 30X1,5	DIN 471 9.1981	national purchase
76	234033	1	piece	Striker piston		
77	234195	1	piece	Retaining ring		
78	234043	1	piece	Supporting washer		
79	234044	3	piece	Feather key A5X5X20	DIN 6885-1 8.1968	national purchase
80	234047	1	piece	Compression spring 4,5X51X46,94		
81	234049	1	piece	Supporting washer		
82	234050	1	piece	Retaining ring RW45X2.5		national purchase
83	234051	1	piece	Compression spring 2,6X51,6X67,2		
85	234285	1	piece	Drive piston		
86	234284	1	piece	Conrod		
87	13772	2	piece	O-ring 31,34X3,53		
88	234031	1	piece	Ball bearing 30X62X23,8		
89	234066	1	piece	Bushing		
90	234001	1	piece	Flange		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10.11.2004	27493	3 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
91	234013	1	piece	Absorber ring assy		
92	234193	1	piece	Washer		
93	234196	1	piece	O-ring 42X6		
94	234109	1	piece	Bushing		
95	234045	1	piece	O-ring 90X3		
96	234282	1	piece	Piston pin		
97	70123	2	piece	Roller		
98	234157	1	piece	Bushing		
101	234012	1	piece	Absorber assy		
102	234129	1	piece	Ball bearing 12X32X14		
103	70416	1	piece	Circlip 12X1	DIN 471 9.1981 BRUENIERT	national purchase
104	71468	1	piece	Circlip 32X1,2	DIN 472 9.1981	national purchase
105	234007	1	piece	Toothed gear		
106	234271	1	piece	Sear		
107	234112	1	piece	Detent ring		
108	234008	1	piece	Toothed gear		
109	234030	1	piece	Ball bearing 20X47X20,6		
110	74157	1	piece	O-ring 24X2	single part drawing 74157 C	national purchase
111	234272	1	piece	Adapter piece		
112	234054	1	piece	O-ring 53X2		
114	234111	2	piece	Grip moulding		
115	44269	2	piece	Conductor end sleeve B1,8		
118	234276	3	piece	Insulating tube 4.0X70		
120	347300	1	piece	Rating plate TE 905-AVR 230V		
121	234110	1	piece	Stop		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10.11.2004	27493	4 / 7

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
122	234198	1	piece	Retaining ring SB 57		
123	234202	1	piece	Plate		
124	234206	1	piece	Sleeve		
125	234205	1	piece	Sleeve		
126	234207	2	piece	Retaining ring SB60		
128	208268	1	piece	Circlip 6X0,7		
129	234210	1	piece	Clevis pin		
130	346852	1	piece	Chiselling handle clamp assy		
131	8120	1	piece	Circlip 14X1	DIN 471 9.1981	national purchase
132	234227	1	piece	Compression spring 21,65x5,4		
133	51113	1	piece	Circlip 18X1,2	DIN 471 9.1981 A2A	national purchase
134	234297	1	piece	Grip unit		
135	4679	1	piece	Hex skt set screw M6X8 MK		
150	234283	1	piece	Drive piston assy		
703	30215	1	piece	Oil Turmopol 20HD plus N 1L		
811	203086	1	piece	Grease 50 ML		
821	234280	1	piece	Grease 1KG THERMOPL. 2TML		
900	59299	1	piece	Adhesive LOCTITE 222 250CCM		



Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10.11.2004	27493	5 / 7

Исключане на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

Atsakomybės apribojimas

Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalo tiksliai laikytis atitinkamų priežiūrų, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Vyloučení záruky

Opravy náradí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēti personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kā rīcību un remontu.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy z dokładnością przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymywania w stanie sprawności oraz napraw.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkori kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Exclusão de responsabilidade

As reparações do aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das respectivas prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparação devem ser seguidas com o máximo rigor e de acordo com o respectivo manual de instruções.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10-NOV-04	27493	6 / 7

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполнять только квалифицированные специалисты при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborne kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
347187	8	Breaker TE 905-AVR 230V	10-NOV-04	27493	7 / 7